JOURNAL

of the UNITED NATIONS — **des NATIONS UNIES**

SATURDAY, 22 APRIL 1995
No. 1995/77 *(PART II)*

SAMEDI 22 AVRIL 1995
No 1995/77 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Monday, 24 April 1995

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m. — consultations of the whole (closed) — Consultation Room

- Haiti (S/1995/305)
- Nagorny Karabakh
- Rwanda (S/1995/297, S/1995/304)
- Croatia (S/1995/320)
- Other matters

Lundi 24 avril 1995

CONSEIL DE SECURITE

10 h 30 — consultations plénières (privées) — Salle de consultation

- Haïti (S/1995/305)
- Nagorny Karabakh
- Rwanda (S/1995/297, S/1995/304)
- Croatie (S/1995/320)
- Questions diverses

Note: The SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the forty-ninth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1995/77 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : L'APERÇU DES SEANCES de la quarante-neuvième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1995/77 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP ON THE IMPLEMENTATION OF THE PRINCIPLE OF CAPACITY TO PAY

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS

INFORMAL WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Third session

DRAFTING GROUP A

10 a.m.-1 p.m.	informal meeting	Conference Room 1
3 p.m.	informal meeting	Conference Room 1

DRAFTING GROUP C

10 a.m.-1 p.m.	informal meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	informal meeting	Conference Room 2

DRAFTING GROUP*

Afternoon	informal meeting	Conference Room 1

* To be announced.

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE DE TRAVAIL SPECIAL INTERGOUVERNEMENTAL SUR L'APPLICATION DU PRINCIPE DE LA CAPACITE DE PAIEMENT

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

COMITE SPECIAL DES OPERATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DEVELOPEMENT DURABLE

Troisième session

GROUPE DE REDACTION A

10 heures à 13 heures	réunion officieuse	Salle de conférence 1
15 heures	réunion officieuse	Salle de conférence 1

GROUPE DE REDACTION C

10 heures à 13 heures	réunion officieuse	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	réunion officieuse	Salle de conférence 2

GROUPE DE REDACTION*

Après-midi	réunion officieuse	Salle de conférence 1

* Sera annoncé.

* * *

* * *

Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons

1995 REVIEW AND EXTENSION CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

10 a.m.- 1 p.m.	10th meeting	General Assembly Hall
3 p.m.- 6 p.m.	11th meeting	General Assembly Hall

MAIN COMMITTEE III

10 a.m.- 1 p.m.	2nd meeting	Conference Room 4

MAIN COMMITTEE II

3 p.m.- 6 p.m.	3rd meeting	Conference Room 4

WORKING GROUP ON SECURITY ASSURANCES AND ARTICLE VII OF MAIN COMMITTEE I

4 p.m.- 5 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

* * *

* * *

Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires

CONFERENCE D'EXAMEN ET DE PROROGATION DE 1995 DES PARTIES AU TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES (TNP)

10 heures 13 heures	10e séance	Salle de l'Assemblée générale
15 heures 18 heures	11e séance	Salle de l'Assemblée générale

GRANDE COMMISSION III

10 heures à 13 heures	2e séance	Salle de conférence 4

GRANDE COMMISSION II

15 heures à 18 heures	3e séance	Salle de conférence 4

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES ASSURANCES DE SECURITE ET L'ARTICLE VII DE LA GRANDE COMMISSION I

16 heures à 17 heures	séance privée	Salle de conférence 6

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 24 April 1995

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on the Commission on Sustainable Development)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 5
1.45 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

NON-ALIGNED MOVEMENT: STATES PARTIES TO THE NON-PROLIFERATION TREATY

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 4

NPT WESTERN GROUP: MEETING OF MAIN COMMITTEE II REPRESENTATIVES

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on the Platform for Action of the Commission on the Status of Women)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN STATES GROUP

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

NPT WESTERN GROUP: MEETING OF MAIN COMMITTEE III REPRESENTATIVES

3 p.m.-5 pm..	closed meeting	Conference Room B

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 24 avril 1995

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(sur la Commission du développement durable)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 5
13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES : ETATS PARTIES AU TRAITE SUR LA NON PROLIFERATION

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

GROUPE OCCIDENTAL DU TNP: REUNION DES REPRESENTANTS A LA GRANDE COMMISSION II

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(sur la plate-forme d'action de la Commission de la condition de la femme)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

GROUPE DES ETATS D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE OCCIDENTAL DU TNP : REUNION DES REPRESENTANTS A LA GRANDE COMMISSION III

15 heures à 17 heures	réunion privée	Salle de conférence B

* * * * * * * *

Briefing

In the framework of the third session of the Commission on Sustainable Development, the European Union will hold a briefing with non-governmental organizations on Monday, 24 April 1995, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 3.

Réunion d'information

Dans le cadre de la troisième session de la Commission du développement durable, l'Union européenne tiendra une réunion d'information à l'intention des organisations non gouvernementales le lundi 24 avril 1995 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 3.

* * * * * * * *

Announcements

As from 7 April 1995 and for the rest of the month, there will be an informal briefing by the President of the Security Council on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council every Monday and Friday at 3.30 p.m., in the Press Briefing Room (S-226).

As from 10 April 1995 and for the rest of the month, there will be additional briefings by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council will be held on Tuesdays, Wednesdays and Thursdays at 3.30 p.m., in Conference Room 7.

Avis

A partir du 7 avril 1995 et jusqu'à la fin du mois, une réunion d'information officieuse du Président du Conseil de sécurité sur les travaux en cours du Conseil, à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, aura lieu les lundis et vendredis à 15 h 30 dans la salle des conférences de presse (S-226).

A partir du 10 avril 1995 et jusqu'à la fin du mois, des réunions d'information supplémentaires de la présidence du Conseil de sécurité, à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, aura lieu les mardis, les mercredis et les jeudis à 15 h 30 dans la salle de conférence 7.

FORTHCOMING MEETINGS

Due to several requests for postponement, the 10th (closed) meeting of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL, originally scheduled for Wednesday, 26 April 1995, will be held on Tuesday, 2 May 1995, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

At the meeting, the Bureau will report to the Group on informal consultations conducted.

The non-paper prepared by the Bureau on Cluster I will be available to delegations on Friday, 28 April 1995, in Room S-3670.

* * *

The 11th (closed) meeting of the HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS will be held on Thursday, 27 April 1995, at 3 p.m. in Conference Room 3, to continue the discussion on the "Checklist of proposals", contained in documents WGFS/11/Parts I and II.

Copies of documents WGFS/11/Part I to III are available for distribution to delegations. Delegations wishing to obtain a copy of these documents are requested to contact Ms. J. Hizon (Room S-3380; tel.: 963-0388).

* * *

NINTH UNITED NATIONS CONGRESS ON THE PREVENTION OF CRIME AND THE TREATMENT OF OFFENDERS

(Cairo, 29 April to 8 May 1995)

The Ninth United Nations Congress on the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders will be held in Cairo from 29 April to 8 May 1995. The provisional agenda for the Congress is contained in document A/CONF.169/1 and the organization of work in document A/CONF.169/3.

Pre-Congress consultations

Pre-Congress consultations will be held on Friday, 28 April 1995, and will be open to all participating States.

REUNIONS A VENIR

A la suite de plusieurs demandes de report, la 10e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITE SUR LA QUESTION DE LA REPRESENTATION EQUITABLE AU CONSEIL DE SECURITE ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES, prévue pour le mercredi 26 avril 1995, a été reportée au mardi 2 mai 1995 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

A la séance, le bureau fera rapport au Groupe sur les consultations officieuses.

Le non-document préparé par le Bureau sur le Groupe I sera disponible aux délégations le vendredi 28 avril 1995 dans le bureau S-3670.

* * *

La 11e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA SITUATION FINANCIERE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le jeudi 27 avril 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 3, pour continuer le débat sur "Répertoire des propositions" figurant dans les documents WGFS/11/Parties I et II.

Des exemplaires des documents WGFS/11/Parties I à III sont disponibles pour distribution aux délégations. Les délégations qui désirent se procurer un exemplaire de ces documents sont priées de se mettre en rapport avec Mme J. Hizon (bureau S-3380; tél. : 963.0388).

* * *

NEUVIEME CONGRES DES NATIONS UNIES POUR LA PREVENTION DU CRIME ET LE TRAITEMENT DES DELINQUANTS

(Le Caire, 29 avril au 8 mai 1995)

Le neuvième Congrès des Nations Unies pour la prévention du crime et le traitement des délinquants se tiendra au Caire du 29 avril au 8 mai 1995. L'ordre du jour provisoire du Congrès figure dans le document A/CONF.169/1 et l'organisation des travaux dans le document A/CONF.169/3.

Consultations préalables au Congrès

Des consultations préalables au Congrès auront lieu le vendredi 28 avril 1995 et seront ouvertes à tous les Etats participants.

* * *

The 14th (closed) meeting of the DRAFTING GROUP of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS will be held on Tuesday, 16 May 1995. The time of the meeting and the conference room will be announced in the *Journal*.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

There will be a meeting of the INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON DOCUMENTATION of the ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL on Tuesday, 25 April 1995, at 10 a.m. in Conference Room 5.

* * *

The thirty-fifth session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held at Headquarters from 15 May to 9 June 1995. The annotated provisional agenda is contained in document E/AC.51/1995/1.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

An informal pre-session briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its annual session (22-26 May 1995) will take place on Thursday, 11 May 1995, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. All delegations are invited to attend.

Annual session

The annual session of the UNICEF Executive Board for 1995 will be held from 22 to 26 May 1995 at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 3. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1995/13.

Delegations are requested to present their credentials to the Secretary of the UNICEF Executive Board (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room 1280, New York, N.Y. 10017) as soon as possible, but *no later than 12 May 1995*. In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

* * *

La 14e séance (privée) du GROUPE DE REDACTION du COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le mardi 16 mai 1995. L'heure de la séance et la salle de conférence seront annoncées dans le *Journal*.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Une séance du GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA DOCUMENTATION du CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL aura lieu le mardi 25 avril 1995 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

La trente-cinquième session du COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION aura lieu au Siège du 15 mai au 9 juin 1995. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document E/AC.51/1995/1.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Une réunion d'information officieuse d'avant-session sur les questions principales à l'ordre du jour de la session annuelle (22-26 mai 1995) du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu le jeudi 11 mai 1995 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations sont invitées.

Session annuelle

La session annuelle de 1995 du Conseil d'adminstration de l'UNICEF se tiendra du 22 au 26 mai 1995 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire figurant dans le document E/ICEF/1995/13.

Les délégations sont priées de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room 1280, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et *avant le 12 mai 1995*. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et son annexe, les délégations d'observation sont également priées de faire connaître, en communiquant leurs pouvoirs, la nature de l'intérêt spécial qu'elles portent aux points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels ils ont l'intention de prendre la parole.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES GROUP on Wednesday, 26 April 1995, at 3 p.m. in Conference Room 5.

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du GROUPE DES ETATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ETATS aura lieu le mercredi 26 avril 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 5.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Thursday, 20 April 1995

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT
Thirty-fourth session 11th meeting

Election of officers [1]

The Commission elected Mr. Markiyan Kulyk (Ukraine) as Rapporteur by acclamation.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 1.

Monitoring of international plans and programmes of action [4]

The Commission resumed its consideration of the item.

Introduction of draft resolution E/CN.5/1995/L.10

The representative of the Dominican Republic, in her capacity as Chairman of the Open-ended Working Group on Monitoring the Implementation of the Standard Rules on the Equalization of Opportunities for Persons with Disabilities, introduced the draft resolution.

Introduction of draft resolution E/CN.5/1995/L.11

The representative of Austria, on behalf of the Dominican Republic and Germany, introduced the draft resolution.

Bolivia, Côte d'Ivoire, India, Indonesia, Malta, Mongolia, Nigeria, the Philippines, the Sudan and the Russian Federation joined as co-sponsors of the draft resolution.

The representative of Austria made a statement.

The representative of the United States made a statement.

Introduction of draft resolution E/CN.5/1995/L.12

The representative of the Philippines (on behalf of the States Members of the United Nations which are members of the Group of 77 and China) introduced the draft resolution.

Statements were made by the representatives of the United States, the Philippines and France (on behalf of the European Union).

Jeudi 20 avril 1995

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DEVELOPPEMENT SOCIAL
Trente-quatrième session 11e séance

Election du bureau [1]

Par acclamation, la Commission élit M. Markiyan Kulyk (Ukraine) Rapporteur.

La Commission termine ainsi l'examen du point 1 de l'ordre du jour.

Suivi des plans et programmes d'action internationaux [4]

La Commission reprend l'examen de la question.

Présentation du projet de résolution E/CN.5/1995/L.10

La représentante de la République dominicaine, en qualité de Présidente du Groupe de travail à composition non limitée sur l'application des règles pour l'égalisation des chances des personnes handicapées, présente le projet de résolution.

Présentation du projet de résolution E/CN.5/1995/L.11

Au nom de la République dominicaine et de l'Allemagne, le représentant de l'Autriche présente le projet de résolution.

La Bolivie, la Côte d'Ivoire, l'Inde, l'Indonésie, Malte, la Mongolie, le Nigéria, les Philippines, le Soudan et la Fédération de Russie se portent coauteurs du projet de résolution.

Le représentant de l'Autriche fait une déclaration.

Le représentant des Etats-Unis fait une déclaration.

Présentation du projet de résolution E/CN.5/1995/L.12

Le représentant des Philippines (au nom des Etats Membres des Nations Unies qui sont membres du Groupe des 77 et de la Chine) présente le projet de résolution.

Des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis, des Philippines et de la France (au nom de l'Union européenne).

The Chairman of the Open-Ended Working Group on Youth made an oral report to the Commission.

Statements were made by the representatives of France (on behalf of the European Union), Mexico, the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), the United States, the Sudan, the Russian Federation, Côte d'Ivoire, Pakistan and Egypt.

The observer of the Holy See made a statement.

Priority subject: World Summit for Social Development [5]

Introduction of draft resolution E/CN.5/1995/L.8

The Chairman of the Working Group on the Follow-up to the World Summit for Social Development introduced the draft resolution.

Programme questions and other matters [6]

Introduction of draft resolution E/CN.5/1995/L.7

The Chairman introduced the draft resolution.

Provisional agenda for the thirty-fifth session of the Commission [7]

The Assistant Director of the Division for Social Policy and Development introduced the provisional agenda for the thirty-fifth session of the Commission.

Statements were made by the representatives of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), France (on behalf of the European Union), China, the United States, Argentina, the Sudan, Côte d'Ivoire, Mexico, Pakistan and the Islamic Republic of Iran, as well as by the observer for India.

12th meeting

The representative of Argentina made a statement.

Monitoring of international plans and programmes of action [4]

Action on draft resolution E/CN.5/1995/L.3

The Commission decided not to take action on the draft resolution.

Action on draft resolution E/CN.5/1995/L.6

The Secretary made a statement.

The repsentatives of Germany and the Netherlands joined in sponsoring the draft resolution.

Le Président du Groupe de travail à composition non limitée sur la jeunesse présente un rapport oral à la Commission.

Des déclarations sont faites par les représentants de la France (au nom de l'Union européenne), du Mexique, des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), des Etats-Unis, du Soudan, de la Fédération de Russie, de la Côte d'Ivoire, du Pakistan et de l'Egypte.

L'observateur du Saint-Siège fait une déclaration.

Question prioritaire : Sommet mondial pour le développement social [5]

Présentation du projet de résolution E/CN.5/1995/L.8

Le Président du Groupe de travail sur le suivi du Sommet mondial pour le développement social présente le projet de résolution.

Questions relatives aux programmes et autres questions [6]

Présentation du projet de résolution E/CN.5/1995/L.7

Le Président présente le projet de résolution.

Ordre du jour provisoire de la trente-cinquième session de la Commission [7]

Le Directeur assistant de la Division des politiques sociales et du développement présente l'ordre du jour provisoire de la trente-cinquième session de la Commission.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), France (au nom de l'Union européenne), Chine, Etats-Unis, Argentine, Soudan, Côte d'Ivoire, Mexique, Pakistan et République islamique d'Iran, ainsi que par l'observateur du Saint-Siège.

12e séance

Le représentant de l'Argentine fait une déclaration.

Suivi des plans et programmes d'action internationaux [4]

Décision sur le projet de résolution E/CN.5/1995/L.3

La Commission décide de ne pas prendre de décision sur le projet de résolution.

Décision sur le projet de résolution E/CN.5/1995/L.6

Le Secrétaire fait une déclaration.

Les représentants de l'Allemagne et des Pays-Bas se portent coauteurs du projet de résolution.

The Commission adopted the draft resolution, as orally corrected and revised.

Action on draft resolution F/CN.5/1995/L.10

The Commission adopted the draft resolution, as orally revised.

The representatives of Germany and the Sudan made statements.

Action on draft resolution E/CN.5/1995/L.11

The Secretary made a statement.

The Commission adopted the draft resolution, as orally revised.

Action on draft resolution E/CN.5/1995/L.12

The Secretary read out a statement on the programme budget implications of the draft resolution.

The representatives of France (on behalf of the European Union), Egypt and the Philippines made statements.

The Director of the Division for Social Policy and Development replied to questions raised.

The meeting was suspended.

Upon its resumption, statements were made by the representatives of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China) and France (on behalf of the European Union).

The Chairman made a statement.

The Commission adopted the draft resolution, as orally amended.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 4.

Priority subject: World Summit for Social Development [5]

Action on draft resolution E/CN.5/1995/L.8

The Commission adopted the draft resolution.

The representatives of Chile and the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China) made statements.

The Commission thus concluded its consideration item 5.

Programme questions and other matters [6]

Action on draft resolution E/CN.5/1995/L.7

La Commission adopte le projet de résolution, tel qu'il a été corrigé et révisé oralement.

Décision sur le projet de résolution E/CN.5/1995/L.10

La Commission adopte le projet de résolution, tel qu'il a été révisé oralement.

Les représentants de l'Allemagne et du Soudan font des déclarations.

Décision sur le projet de résolution E/CN.5/1995/L.11

Le Secrétaire fait une déclaration.

La Commission adopte le projet de résolution, tel qu'il a été révisé oralement.

Décision sur le projet de résolution E/CN.5/1995/L.12

Le Secrétaire donne lecture d'un état des incidences sur le budget-programme du projet de résolution.

Les représentants de la France (au nom de l'Union européenne), de l'Egypte et des Philippines font des déclarations.

Le Directeur de la Division des politiques sociales et du développement répond aux questions posées.

La séance est suspendue.

A la reprise de la séance, des déclarations sont faites par les représentants des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) et de la France (au nom de l'Union européenne).

Le Président fait une déclaration.

La Commission adopte le projet de résolution, tel qu'il a été modifié oralement.

La Commission termine ainsi l'examen du point 4 de l'ordre du jour.

Question prioritaire : Sommet mondial pour le développement social [5]

Décision sur le projet de résolution E/CN.5/1995/L.8

La Commission adopte le projet de résolution.

Les représentants du Chili et des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) font des déclarations.

La Commission termine ainsi l'examen du point 5.

Questions relatives aux programmes et autres questions [6]

Décision sur le projet de résolution E/CN.5/1995/L.7

The representatives of France (on behalf of the European Union), the Russian Federation, the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), the Sudan, Côte d'Ivoire, Pakistan, China, Argentina, Mexico, the United States and Benin made statements.

The observers for Algeria and Canada made statements.

The Secretary made a statement.

The Director of the Division for Social Policy and Development replied to questions raised.

The Commission adopted the draft resolution, as orally revised.

The Commission thus concluded its consideration item 6.

Provisional agenda for the thirty-fifth session of the Commission [7]

The representatives of the United States, the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), France (on behalf of the European Union), Mexico, the Netherlands, Argentina, the Russian Federation, Benin and the Sudan made statements.

The Director of the Division for Social Policy and Development replied to questions raised.

The Commission adopted the draft provisional agenda for its thirty-fifth session, as orally amended.

Adoption of the report of the Commission on its thirty-fourth session [8]

The Rapporteur introduced the draft report of the Commission.

Documents E/CN.5/1995/L.5 and Add.1-4

The Commission adopted the sections of the draft report.

Oral decision

The Commission decided to entrust the Rapporteur with finalizing the report.

Closure of the session

Concluding statements were made by the representatives of the Russian Federation, France (on behalf of the European Union), the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), Egypt and the United States.

The Chairman made a statement and declared the thirty-fourth session of the Commission for Social Development closed.

Les représentants de la France (au nom de l'Union européenne), de la Fédération de Russie, des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), du Soudan, de la Côte d'Ivoire, du Pakistan, de la Chine, de l'Argentine, du Mexique, des Etats-Unis et du Bénin font des déclarations.

Les observateurs de l'Algérie et du Canada font des déclarations.

Le Secrétaire fait une déclaration.

Le Directeur de la Division des politiques sociales et du développement répond aux questions posées.

La Commission adopte le projet de résolution, tel qu'il a été révisé oralement.

La Commission termine ainsi l'examen du point 6.

Ordre du jour provisoire de la trente-cinquième session de la Commission [7]

Des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis, des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de la France (au nom de l'Union européenne), du Mexique, des Pays-Bas, de l'Argentine, de la Fédération de Russie, du Bénin et du Soudan.

Le Directeur de la Division des politiques sociales et du développement répond aux questions posées.

La Commission adopte le projet d'ordre du jour provisoire de la trente-cinquième session, tel qu'il a été modifié oralement.

Adoption du rapport de la Commission sur le travaux de sa trente-quatrième session [8]

Le Rapporteur présente le projet de rapport de la Commission.

Documents E/CN.5/1995/L.5 et Add.1 à 4

La Commission adopte les sections du projet de rapport.

Décision orale

La Commission décide de charger le Rapporteur d'établir le texte définitif du rapport.

Clôture de la session

Des déclarations finales sont faites par les représentants de la Fédération de Russie, de la France (au nom de l'Union européenne), des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de l'Egypte et des Etats-Unis.

Le Président fait une déclaration et prononce la clôture de la trente-quatrième session de la Commission du développement social.

Friday, 21 April 1995

SECURITY COUNCIL

3522nd meeting

The situation in the Republic of Bosnia and Herzegovina

Letter dated 13 April 1995 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council (S/1995/302)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Bosnia and Herzegovina, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President, with the consent of the Council, invited Ambassador Dragomir Djokic, at his request, to address the Council in the course of the discussion of the item before it.

The President then drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1995/319, which had been submitted by the Czech Republic, France, Germany, Italy, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the United States of America.

The Council began its consideration of the item and heard a statement by Ambassador Dragomir Djokic.

The representative of Bosnia and Herzegovina made a statement.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/1995/319).

Before the vote, statements were made by the representatives of Argentina, Indonesia, Nigeria, Botswana, Oman, Honduras, the Russian Federation and China.

Decision: The draft resolution (S/1995/319) received 13 votes in favour, none against and 2 abstentions (China and the Russian Federation) and was adopted as resolution 988 (1995).

Following the vote, statements were made by the representatives of the United States, France, Germany, Italy and the United Kingdom, and by the President, speaking in his capacity as the representative of the Czech Republic.

Vendredi 21 avril 1995

CONSEIL DE SECURITE

3522e séance

La situation en République de Bosnie-Herzégovine

Lettre datée du 13 avril 1995, adressée par le Président du Conseil de sécurité au Secrétaire général (S/1995/302)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de la Bosnie-Herzégovine à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président, avec l'accord du Conseil, invite sur sa demande S.E. M. Dragomir Djokic, Ambassadeur, à prendre la parole au cours de l'examen de la question à l'ordre du jour.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1995/319 qui a été soumis par l'Allemagne, les Etats-Unis d'Amérique, la France, l'Italie, la République tchèque et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaraiton de S.E. M. Dragomir Djokic, Ambassadeur.

Le représentant de la Bosnie-Herzégovine fait une déclaration.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/1995/319).

Avant le vote, des déclarations sont faites par les représentants de l'Argentine, de l'Indonésie, du Nigéria, du Botswana, de l'Oman, du Honduras, de la Fédération de Russie et de la Chine.

Décision : Le projet de résolution (S/1995/319) obtient 13 voix pour, zéro contre, et 2 abstentions (Chine et Fédération de Russie) et est adopté en tant que résolution 988 (1995).

Après le vote, des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis, de la France, de l'Allemagne, de l'Italie et du Royaume-Uni, ainsi que par le Président, parlant en qualité de représentant de la République tchèque.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION
Organizational session 1st meeting

Opening of the session

The session was opened by the Under-Secretary-General for Administration and Management.

Election of officers [1]

The Committee elected, by acclamation, H.E. Mr. Tudor Valeriu (Romania) from the Group of Eastern European States as Chairman of the Committee for the thirty-fifth session.

The Committee also elected, by acclamation, the three following Vice-Chairmen: Mr. Wolfgang Stöckl (Germany) from the Group of Western European and Other States; Mr. Mahmoud Barimani (Islamic Republic of Iran) from the Group of Asian States; and Mr. Jorge Osella (Argentina) from the Group of Latin American and Caribbean States.

The Committee then proceeded to elect, by acclamation, Mr. Hisham El-Zimaity (Egypt) from the Group of African States as Rapporteur of the Committee.

Adoption of the agenda and organization of work [2]

The Chairman made a statement.

The Controller also made a statement.

Following a statement made by the representative of the United Kingdom, the Committee adopted its provisional agenda for the thirty-fifth session as contained in document E/AC.51/1995/1.

The Committee also approved its organization of work for the thirty-fifth session as contained in the annex to document E/AC.51/1995/1.

Statements were made by the representatives of France, United Kingdom and Benin, as well as the representative of the Department of Policy Coordination and Sustainable Development and the Secretary of the Committee.

Reports of the Joint Inspection Unit [6]

On the proposal of the Acting Chairman, and following an exchange of views in which the representatives of Cameroon, France, Romania, the United States, Benin, the Congo, the United Kingdom and the Netherlands participated, the Committee decided to consider at its thirty-fifth session the report of the Joint Inspection Unit entitled "Review and assessment of efforts to restructure the regional dimension of United Nations economic and social activities" (A/49/423).

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION
Session d'organisation 1re séance

Ouverture de la session

Le Secrétaire général adjoint à l'administration et à la gestion ouvre la session.

Election du bureau [1]

Par acclamation, le Comité élit S.E. M. Tudor Valeriu (Roumanie) (Groupe des Etats d'Europe orientale) Président de la trente-cinquième session du Comité.

Par acclamation, le Comité élit également les trois Vice-Présidents ci-après : M. Wolfgang Stöckl (Allemagne) (Groupe des Etats d'Europe occidentale et autres Etats); M. Mahmoud Barimani (République islamique d'Iran) (Groupe des Etats asiatiques); et M. Jorge Osella (Argentine) (Groupe des Etats d'Amérique latine et des Caraïbes).

Par acclamation, le Comité élit M. Hisham El-Zimaity (Egypte) (Groupe des Etats africains Rapporteur).

Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux [2]

Le Président fait une déclaration.

Le Contrôleur prend également la parole.

Après avoir entendu une déclaration du représentant du Royaume-Uni, le Comité adopte l'ordre du jour provisoire de la trente-cinquième session figurant dans le document E/AC.51/1995/1.

Le Comité adopte en outre l'organisation des travaux de la trente-cinquième session figurant dans l'annexe du document E/AC.51/1995/1.

Des déclarations sont faites par les représentants de la France, du Royaume-Uni et du Bénin, ainsi que par le représentant du Département de la coordination des politiques et du développement durable et le Secrétaire du Comité.

Rapports du Corps commun d'inspection [6]

Sur la proposition du Président par intérim, et après un échange de vues auquel participent les représentants du Cameroun, de la France, de la Roumanie, des Etats-Unis, du Bénin, du Congo, du Royaume-Uni et des Pays-Bas, le Comité décide d'examiner à sa trente-cinquième session le rapport du Corps commun d'inspection intitulé "Examen et évaluation des efforts tendant à restructurer la dimension régionale des activités économiques et sociales de l'Organisation des Nations Unies" (A/49/423).

The Committee agreed, provisionally and subject to confirmation at the opening of its thirty-fifth session, to also consider the report of the Joint Inspection Unit entitled "Communication for development programmes in the United Nations system" (A/50/126-E/1995/20) and pending receipt, as planned, of that report by 28 April.

A titre provisoire et sous réserve de confirmation à l'ouverture de la trente-cinquième session, le Comité décide également d'examiner le rapport du Corps commun d'inspection sur la communication pour les programmes de développement dans le système des Nations Unies (A/50/126-E/1995/20) et en attendant la réception de ce rapport, tel que prévu, le 28 avril.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Panel discussion

In conjunction with the third session of the Commission on Sustainable Development, the Department of Policy Coordination and Sustainable Development will hold a panel discussion on BELLANET (a new initiative in electronic communications) on Wednesday, 26 April 1995, from 1 p.m. to 2 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of *April* has been communicated to the Secretariat:

African States:
Mali
H.E. Mr. M. Nouhoum Samassekou

Asian States:
Cambodia
H.R.H. Prince Sisowath Sirirath

Eastern European States:
Romania
H.E. Mr. Ion Gorita

Latin American and Caribbean States:
Uruguay
H.E. M. Ramiro Píriz-Ballón

Western European and Other States:
Ireland
H.E. Mr. Francis Mahon Hayes

Table ronde

Dans le cadre de la troisième session de la Commission du développement durable, le Département de la coordination des politiques et du développement durable tiendra une table ronde sur le BELLANET (une nouvelle initiative pour les communications électroniques) le mercredi 26 avril 1995 de 13 heures à 14 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'*avril* ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Mali
S.E. M. Nouhoum Samassekou

Etats d'Asie :
Cambodge
S.A.R. le Prince Sisowath Sirirath

Etats d'Europe orientale :
Roumanie
S.E. M. Ion Gorita

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Uruguay
H.E. M. Ramiro Píriz-Ballón

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
Irlande
S.E. M. Francis Mahon Hayes

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

95-07825